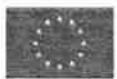


**ERASMUS+ KA1 MOBILITÁSI PROJEKTEK – EGYÉNI BESZÁMOLÓ – 2019****A résztvevő adatai**

Név	Čović Judit
Beosztás	tanár
Intézmény	AM KASZK - Táncsics Mihály Mezőgazdasági Szakgimnáziuma, Szakközépiskolája és Kolléguma

**A mobilitás adatai**

Mobilitás típusa (nem helyes törlendő)	<ul style="list-style-type: none"><li>szakmai továbbképzés</li></ul>
Továbbképzés címe (amennyiben releváns)	CLIL in Practice: Focus on Florence
Fogadó intézmény neve	EUROPASS SRL
Fogadó intézmény típusa (nem helyes törlendő)	<ul style="list-style-type: none"><li>továbbképző intézmény</li></ul>
Fogadó ország	Olaszország
Munkanyelv	angol



Erasmus+



Mobilitás időtartama  
(munkanapok száma)

6 nap

## Tanulási eredmények

<b>Az elvárt tanulási eredmények meghatározása a mobilitás tervezési szakaszában (pályázat)</b>  (A tanulási folyamat elvárt eredményét írja le, cselekvést jelentő igétet használ, specifikus, konkrét, világos, egyértelmű és mérhető.)	<b>A tanulási eredmények értékelése a mobilitás után</b>  (Az elvárt tanulási eredmények teljesülésének „vizsgálata”, a személyes fejlődés nyomon követése, bizonyítékok a kompetenciafejlődésre.)	<b>Hogyan alkalmazhatóak a mobilitás során megszerzett tanulási eredmények a saját munkámban, illetve a küldő intézmény gyakorlatában?</b>  (A terjesztésre vonatkozó tervek.)
<p><b>ISMERET:</b>            Ismeri az CLIL módszert, annak fogalmát és alkalmazásának módszereit.            Ismeri a tanórán belüli differenciálás fogalmát.            Ismeri az idegen nyelven való tanítás módszerét.</p> <p><b>KÉPESSÉG:</b>            Képes a CLIL módszert saját diákjain alkalmazni.            Képes a diákok differenciált oktatására, a tanításban a sokszínűség növelésére.            Képes a diákokat idegen nyelven szakmát tanítani, így a szakmai nyelvoktatás minősége fejlődik.            Képes differenciált tananyagokat és értékelési eszközöket kidolgozni.</p> <p><b>ATTITÚD:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A mobilitása alatt igyekszik minél több ismeretet szerezni a célországról, képes az adott országról véleményének megfogalmazására.</li> <li>• A képzés ideje alatt ötleteket gyűjt a hazai nyelvoktatás színesítésére, melyre később tanmeneteket dolgoz ki.</li> </ul>	<p><b>ISMERET:</b>            A kurzus hivatalos elnevezésének megfelelően az új ismeretek szerzése „<i>learning-by-doing</i>” elven történt. A CLIL módszer fogalmát és alkalmazását gyakorlati példákon keresztül sajátítottuk el. A nyelvtanítás négy alapkészségének (olvasás és hallgatás utáni szövegértés, írás, beszéd) mindegyikére bőven kaptunk mintákat, amelyeket magunk is elvégeztünk, megtapasztaltunk, majd sajátokat állítottunk össze. A sok különféle feladat jó lehetőséget ad arra, hogy gyakorlatban a csoportok, illetve a diákok szintjéhez és képességeihez formáljuk majd őket.</p> <p><b>KÉPESSÉG:</b>            A tanfolyam felkészített és képesség tett arra, hogy a CLIL módszert megértsük és saját környezetünkben alkalmazni tudjuk. Mivel az agrárszakképzésben dolgozom, számomra elsősorban a szakmai tartalom integrálása lesz a cél, de bármilyen más, diákjaim számára aktuális,</p>	<p>A CLIL módszert nagyon aktuálisnak és célszerűnek tartom a szakképzésben, alkalmazása nem jelent majd gondot. Az angol órákon szakmai szövegek, hanganyagok feldolgozását tervezem, és mivel diákjaink az ilyen jellegű témák iránt nagyobb fokú érdeklődést mutatnak, így azt remélem, hogy ezáltal a nyelvtanulás is élvezetesebbé válik számukra. A szakmai szókinccs gyakorlásával a diákok felkészülnek egy-egy esetleges külföldi mobilitásra is. Véleményem szerint, a szakmai tartalom bármelyik évfolyamra alkalmazható, nem feltétlenül a technikus EQF:5 osztályok kiváltsága, ahol gyakran alkalmazzuk a tantárgyra a „szakmai angol” megnevezést.</p> <p>Szeretném kísérleti jelleggel a biológia órákon is alkalmazni. Néhány éve olvastam egy finn iskoláról, ahol a tanórán egy csoport mindig angol nyelven dolgozza fel az óra anyagát. Úgy</p>

- Nyitott és érdeklődő más etnikai, vallási és társadalmi környezetből érkező kollégáinak és azok kultúrájának megismerésére.

- Társadalmi elfogadása és interkulturális megértése erősödik.

- Képes a külföldi kollégákkal szakmai tapasztalatcserére, kötetlen beszélgetésekre.

**FELELŐSSÉG:**

- Magára nézve érvényesnek tartja, elfogadja és tiszteletben tartja az adott ország kulturális szokásait, jogi szabályait, erkölcsi értékeit.

- Felelősségtudatosan készül fel egy külföldi utazásra, melyre minden szükséges szervezést önállóan végez.

- A saját intézményét legjobb tudása szerint képviseli és szükség esetén bemutatja idegen embereknek.

érdekes - téma is jól használható lesz majd (pl. fiatalokat érintő problémák vagy akár érettségi témakörök).

**ATTITÚD:**

Érdeklődéssel hallgattam és sok új információt kaptam a bolgár, görög, ír, lengyel csoporttársak és amerikai tanárnőnk beszámolóiból (elvárás volt egy bemutatkozó kiselőadás). A hivatalos tananyagon kívül tapasztalatokat cseréltünk az IKT eszközök használatával és a diákok értékelésével kapcsolatban is. Számos érdekes szakmai témát érintettünk. Gyakran mozogtunk együtt nemcsak a kötelező látogatások során, de ebédelni is eljártunk együtt. Firenze leghíresebb látványosságaival ismerkedtünk szabadidőnkben az iskola által szervezett szabadidős programokon és azon kívül is. Jól összekovácsolódtok kis csapatná lettünk a tanfolyam végére.

Búcsúebéddel köszöntünk el egymástól.

Megállapodtunk abban, hogy kapcsolatban fogunk maradni, és próbálunk közös projekteket megvalósítani.

**FELELŐSSÉG:**

Az utazásom és ott tartózkodásom minden szervezési tennivalóját egyedül végeztem.

Tapasztalt kollégánomtól (aki már járt Firenzében és az EUROPASS fogadóintézményben) tájékoztam, így már érkezésemkor nagyon sok részletet tudtam a városról, a közlekedésről,

érzem, a tanfolyamon elsajátított ismeretek arra is felkészítettek, hogy ilyen jellegű órákat is megvalósítsak.

A küldőintézmény által kért 5 óravázlataimat érdekes és aktuális szakmai témák köré fogom felépíteni. Az dokumentumok a neten is elérhetőek lesznek. Egészen konkrét példái lesznek a szakmai tartalom nyelvi órákba való integrálásának. Bárki letöltheti, illetve alkalmazhatja majd.

A tantestületnek beszámolót készítek a tanfolyamról és az ott tanultakról.

A tartalom integrálása véleményem szerint nem csak a nyelvi órákat tudná színesebbé tenni. Javasolni fogom kollégáimnak, hogy tegyenek hasonlóképpen saját óráikon és igyekezzenek minél több szakmai anyagot használni pl. a szövegértés, alkotás vagy más – közismereti - tantárgyak tanítása során. Diákjainkat talán jobban lekötné az általuk választott szakmával kapcsolatos szövegek, stb feldolgozása.

	<p>nevezetességekről, éttermekről, kávézási szokásokról stb. Az említett bemutatkozó kiselőadásra ppt-vel és Vác várost bemutató videóval készültem, és hangsúlyoztam iskolánk sokrétű nemzetközi tevékenységét.</p>	
--	--	--

További információ: [Az iskola és a világ TKA, 2016.](#)

A továbbképzés programja / szakmai látogatás (job shadowing) munkaterve

euro  
pass

THE EUROPEAN  
COMMISSION

CLIL IN PRACTICE - FOCUS: FLORENCE

TEACHING  
ENGLISH IN  
ITALY

Day/Time	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
9:00 - 10:40	Welcome and Introductions Defining CLIL Sharing experiences Teaching content through the four skills Incorporating variety through pair and group work Best websites...	<b>Focus: Love in Florence</b>  Historical figures  Leading in... How to carry out affective reading and listening activities	<b>Focus: Music, News, and Cinema in Florence</b>  Our lady (Madonna), the Florentine (newspaper), A Room with a View (movie)	<b>Focus: Medici Family in Florence</b> Getting to know the Godfathers of the Renaissance  Dictation Predictions, Quotes Organizing a jigsaw	<b>Focus: Food and Fashion in Florence</b>  Listening and Reading using authentic materials (video and text)	Tour of Tuscany (Erasmus+ Students)
10:40 - 11:00	<b>Break</b>	<b>Break</b>	<b>Break</b>	<b>Break</b>	<b>Break</b>	
11:00 - 12:40	<b>Focus: Art in Florence...</b> Florentine personalities (History, Art, Literature, and Culture) What to pre-teach Answering comprehension questions Group activity	Authentic listening  Sharing (and writing) Poetry and reflections...  Creative writing activities using two models	How reading and listening can be transformed into lessons with content from the real world Creating writing and speaking activities  Presentations Feedback	Collaborative activities  Who were the last of the Medici?  Summarizing and Paraphrasing	Resources shared - Modern day personalities  (Checking on comprehension of listening and writing activities) ...More pair and group work	
12:40 - 14:00	Casa Buonarroti	Dante's House  Europass Tour 15:00	Palazzo Davanzati	Palazzo Medici Riccardi  Europass Tour 15:00	Salvatore Ferragamo Museum	

## A résztvevő feladatai a mobilitás előtt

Kérjük, röviden mutassa be, hogyan készült fel a mobilitásra.

Jelezttem a fogadóintézménynek pályázatom pozitív elbírálását, és miután biztossá vált, hogy a kurzus elindul, megszerveztem az utazást: repjegyet vásároltam Bologna-Budapest járatra, és tájékoztam a buszutakkal kapcsolatban, majd a reptérről induló *Appenino Shuttle* céget választottam a tovább utazáshoz. A kurzusdíjat banki átutalással, két részletben rendeztem még indulás előtt. Szállást közvetlenül a szállásadóval, Alessandro Arca-val egyeztettem (elérhetőségeit a már említett kolléganőmtől kaptam meg). E-mailben tartottuk a kapcsolatot és beszéltük meg a részleteket.

A felkészülés során CLIL módszerről olvastam a neten. Firenze útikönyvet tanulmányoztam. A térképen (Google Maps) megkerestem a szállásomat, az iskolát és megnéztem az utcafrontot is. Tájékoztam a nevezetességek elhelyezkedéséről és elérhetőségeiről. Külön figyeltem a képzőintézmény és a képzésvezetőnk által küldött e-mailek és segédanyagok tanulmányozására.

Dátum: 2019-08-31



résztvevő aláírása